



**Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.  
GENERAL

DP/1997/1  
17 October 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Первая очередная сессия 1997 года  
13-17 января 1997 года, Нью-Йорк  
Пункт 1 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Решения, принятые Исполнительным советом в 1996 году

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
<b>ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1996 ГОДА</b> Нью-Йорк, 15-19 января 1996 года		
96/1	Помощь Мьянме . . . . .	5
96/2	Межучрежденческое управление по закупкам . . . . .	5
96/3	Глобальная программа в отношении контрацептивных средств . . . . .	6
96/4	Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества . . . . .	7
96/5	Подготовка докладов для основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года . . . . .	7
96/6	Документация . . . . .	8
96/7	Осуществление последующих процедур программирования . . . . .	8
96/8	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	10
96/9	Сотрудничество Юг-Юг: поддержка со стороны ЮНФПА организации "Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития" . . .	10
96/10	Стратегия выделения страновых ресурсов ЮНФПА . . . . .	11
96/11	Помощь ПРООН Боснии и Герцеговине . . . . .	11
96/12	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1996 года . . . . .	12
<b>ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1996 ГОДА</b> 25-29 марта 1996 года		
96/13	Процесс составления будущих страновых программ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	18
96/14	Роль Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в оценке и удовлетворении потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении . . . . .	19
96/15	Выделение ресурсов на страновые программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	19
96/16	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу . . . . .	21
96/17	Межучрежденческая координация в вопросах политики и программ в области здравоохранения . . . . .	21
96/18	Программа публикаций Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
96/19	Программа помощи палестинскому народу . . . . .	23
96/20	Оценка ПРООН . . . . .	23
96/21	ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	24
96/22	Программа ПРООН в области коммуникации и информации . . . . .	25
96/23	Вспомогательные расходы учреждений . . . . .	26
96/24	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1996 года . . . . .	26
<b>ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1996 ГОДА</b> Женева, 16-17 мая 1996 года		
96/25	Вопросы, касающиеся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета . . . . .	31
96/26	План работы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на 1997-2000 годы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам . . . . .	32
96/27	ЮНФПА: укрепление потенциала в области освоения средств и использование финансовых ресурсов в странах-получателях, в частности в Африке . . . . .	32
96/28	Программное заявление Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	33
96/29	Программное заявление Программы развития Организации Объединенных Наций . . . . .	35
96/30	Намибия: специальный статус, приравненный к статусу, предоставленному наименее развитым странам . . . . .	37
96/31	ПРООН: вспомогательные расходы учреждений . . . . .	37
96/32	Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . .	39
96/33	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов . . . . .	40
96/34	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на своей ежегодной сессии 1996 года . . . . .	41

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Номер</u>	<u>Название решения</u>	<u>Стр.</u>
ТРЕТЬЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1996 ГОДА Нью-Йорк, 9-13 сентября 1996 года		
96/35	Деятельность Межучрежденческого управления по закупкам . . . . .	46
96/36	Доклад по вопросам отчетности в Программе развития Организации Объединенных Наций . . . . .	46
96/37	Пересмотренная бюджетная смета Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996-1997 годов . . . . .	46
96/38	Координация политики и программ в области здравоохранения . . . . .	47
96/39	Финансовые положения и правила ПРООН . . . . .	48
96/40	Управление, отчетность и Резерв средств для размещения на местах	48
96/41	Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов	50
96/42	Глобальные рамки сотрудничества . . . . .	53
96/43	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	53
96/44	Годовой обзор финансового положения, 1995 год . . . . .	55
96/45	Документация . . . . .	56
96/46	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1996 года . . . . .	58

96/1. Помощь МьянмеИсполнительный совет

1. утверждает дальнейшее финансирование мероприятий по секторам, ранее перечисленным в решении 93/21 Совета управляющих;
2. уполномочивает Администратора утверждать помощь по каждому отдельному проекту на общую сумму, не превышающую 52,076 млн. долл. США на период 1996-1997 годов;
3. просит Администратора представить на первой очередной сессии Исполнительного совета 1997 года и на его первой очередной сессии 1998 года оценку того, в каких масштабах оказываемая Мьянме помощь продолжает отвечать положениям нынешних решений Исполнительного совета, включая решение 93/21 Совета управляющих.

16 января 1996 года

96/2. Межучрежденческое управление по закупкам (МУЗ)Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам (DP/1996/7) и выражает Управлению признательность за проделанную им в рамках Межучрежденческой рабочей группы по закупкам важную работу по межучрежденческому сотрудничеству, которая оказала большое воздействие на ход осуществления программ, экономию в ходе проведения операций и транспарентность в использовании государственных средств;
2. вновь подтверждает, что в рамках своего мандата в области научных исследований и разработок по вопросам, касающимся закупок для системы Организации Объединенных Наций, Межучрежденческое управление по закупкам продолжает содействовать развитию межучрежденческого сотрудничества и координации, по возможности изыскивая пути перевода такой деятельности на самофинансирование;
3. вновь подтверждает также, что в рамках его мандата, связанного с предоставлением услуг в области закупок, Межучрежденческое управление по закупкам продолжает оказывать весь комплекс услуг в области закупок организациям системы Организации Объединенных Наций и партнерам по процессу развития, не входящим в систему Организации Объединенных Наций, включая неправительственные организации, правительства и государственные учреждения, опираясь на потенциал, созданный им в отношении товаров широкого потребления, как они определены Межучрежденческой рабочей группой по закупкам, и других групп товаров, применительно к которым Администратор решает, что Межучрежденческое управление по закупкам располагает необходимым потенциалом;
4. призывает Межучрежденческое управление по закупкам изыскивать пути создания механизмов координации закупок со структурами системы Организации Объединенных Наций с целью использовать соответствующие сильные стороны каждой структуры и таким образом предоставлять услуги более высокого качества сообществу, участвующему в процессе развития, и в частности странам, охваченным программами;

5. просит Межучрежденческое управление по закупкам представить Исполнительному совету двухгодичный сводный доклад о своей деятельности, в том числе в области прямых закупок, а также полный статистический отчет о закупках системы Организации Объединенных Наций на его третьей очередной сессии 1996 года;

6. подтверждает положения пунктов 41–43 своего решения 95/28, касающиеся бюджета Межучрежденческого управления по закупкам на двухгодичный период 1996–1997 годов, включая измененное штатное расписание и пересмотренные структуры классификации должностей в рамках Межучрежденческого управления по закупкам.

17 января 1996 года

96/3. Глобальная программа в отношении контрацептивных средств

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад, содержащийся в документе DP/FPA/1996/3, и замечания, высказанные в ходе сессии Исполнительного совета;

2. утверждает создание глобальной программы в отношении контрацептивных средств, руководство которой возлагается на Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а финансирование осуществляется за счет выделения первоначальных средств в объеме 5 млн. долл. США, как это предусмотрено в пункте 23 документа DP/FPA/1996/3, исходя из понимания, что создание такой программы является неотъемлемым компонентом общей деятельности Фонда по укреплению программ в области репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье, а также подчеркивает, что эта деятельность должна тщательно контролироваться, с тем чтобы соответствовать техническим нормам безопасности и качества;

3. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету ежегодный доклад о ходе осуществления глобальной программы в отношении контрацептивных средств и управлении ею, уделив особое внимание успехам в укреплении национального потенциала для решения вопросов, связанных с материально-техническим обеспечением закупок контрацептивов;

4. просит Директора-исполнителя продолжать необходимое сотрудничество и координацию с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности с Межучрежденческим управлением по закупкам и Всемирной организацией здравоохранения, которые активно занимаются вопросами закупок и репродуктивного здоровья;

5. просит Директора-исполнителя обеспечить проведение общей независимой внешней оценки глобальной программы в отношении контрацептивных средств в сроки, которые должны быть определены Исполнительным советом, в частности в плане ее воздействия на укрепление национального потенциала, с тем чтобы предоставить Совету информацию, необходимую для принятия решения о целесообразности продолжения или прекращения программы.

19 января 1996 года

96/4. Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря (DP/1996/8);
2. просит Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие подразделения и департаменты Организации Объединенных Наций и впредь уделять повышенное внимание укреплению связей в области подготовки программ в рамках своих соответствующих мандатов;
3. рекомендует Программе развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о том, чтобы включить в свой рабочий план по оценке проведение оценки деятельности Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, который она финансирует, в том числе аудиторскую проверку эффективности расходования средств.

19 января 1996 года

96/5. Подготовка докладов для основной сессии Экономического  
и Социального Совета 1996 года

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащийся в документе DP/1996/9, и доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, содержащийся в документе DP/FPA/1996/6, а также замечания к ним;
2. настоятельно призывает Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения обеспечить, чтобы в их докладах к основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года были полностью учтены вопросы, которые подлежат обсуждению в соответствии с надлежащими решениями и резолюциями Совета и Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюциями 1995/50, 1995/51 и 1995/56 Совета и резолюцией 50/120 Генеральной Ассамблеи;
3. просит, чтобы содержание докладов Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года было таким, чтобы Совет мог сравнить успехи, достигнутые каждой организацией, а также определить проблемы и рекомендовать соответствующие меры, в частности по таким вопросам, как распределение ресурсов, согласование процедур и представление бюджетов, общее административное обслуживание и служебные помещения, а также контроль и оценка;
4. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения совместно с директорами-исполнителями Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы согласовать общий формат и структуру своих докладов для основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года, учитывая пункт 2 настоящего решения.

19 января 1996 года

/...

96/6. Документация

Исполнительный совет

1. напоминает о важности строгого соблюдения резолюций и правил, устанавливающих языковой режим для различных подразделений и органов Организации Объединенных Наций, и в частности резолюции Генеральной Ассамблеи 50/11;

2. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения создать рабочую группу по вопросам распространения документации в сотрудничестве с Директором-исполнителем Детского фонда Организации Объединенных Наций, при участии соответствующих департаментов и взаимодействуя с представителями языковых групп;

3. просит Администратора представить доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1996 года о состоянии данного вопроса и предложить конкретные решения.

19 января 1996 года

96/7. Осуществление последующих процедур программирования

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад, содержащийся в документе DP/1996/3, замечания, высказанные по нему делегациями, а также разъяснения, данные Администратором в ходе обсуждения доклада, и просит Администратора обеспечить полное соответствие руководящих принципов этим разъяснениям, которые будут также включены в доклад первой очередной сессии 1996 года, и как можно скорее представить пересмотренные руководящие принципы Исполнительному совету, но не позднее ежегодной сессии 1996 года;

2. вновь подтверждает, что страновые рамки сотрудничества являются основным документом в процессе странового программирования и что правительство-получатель помощи несет основную ответственность за разработку этих рамок в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, а также в целях координации всех видов внешней помощи, чтобы эффективно подключить эту помощь к процессу развития;

3. подчеркивает важное значение, которое он придает механизмам координации на страновом уровне, установленным в резолюциях 47/199 и 50/120 Генеральной Ассамблеи, а также вновь подтверждает, что страновые рамки сотрудничества должны быть разработаны в соответствии с этими резолюциями;

4. отмечает, что страновые рамки сотрудничества должны быть основаны на реальной оценке поступлений из ресурсов как основных, так и неосновных программ;

5. просит Администратора, действуя в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, своевременно представить Исполнительному совету на утверждение страновые рамки сотрудничества, разработанные соответствующей страной. Страновые рамки сотрудничества должны основываться на национальных планах и приоритетах, конкретных условиях страны и результатах, полученных в ходе предварительного сотрудничества, а также на приоритетах,



указанных в мандате и программе Программы развития Организации Объединенных Наций. В страновых рамках сотрудничества должна быть очерчена общая стратегия, предложенная для сотрудничества по линии Программы развития Организации Объединенных Наций. Страновые рамки сотрудничества, по мере возможности, должны устанавливать реальные цели в отношении результатов и ожидаемых последствий, а также предусматривать процедуры и механизмы управления в сфере исполнения и осуществления, координации, контроля и обзора, а также предусматривать стратегию мобилизации ресурсов и цель для всех ресурсов, контролируемых Программой развития Организации Объединенных Наций;

6. постановляет, что страновые рамки сотрудничества должны утверждаться по мере поступления, без представления и обсуждения, если только по меньшей мере пять членов не информируют в письменном виде секретариат до начала заседания о своем желании довести до сведения Исполнительного совета конкретные страновые рамки сотрудничества. Секретариат уведомляет всех членов Совета о том, какие страновые рамки сотрудничества будут представлены Совету;

7. просит Администратора представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1996 года предложения относительно формата и сроков представления докладов по обзору, основываясь на информации, полученной благодаря новой системе программного мониторинга, периодического обзора и надзора, на фактическом выделении ресурсов, на имеющихся оценках и периодическом обзоре оперативной деятельности каждого странового отделения, что позволит Совету рассмотреть реальное осуществление страновых рамок сотрудничества в каждой стране и учесть полученные результаты при подготовке следующих страновых рамок сотрудничества;

8. постановляет, что Администратор представляет доклады по обзору Исполнительному совету, взяв за основу репрезентативную выборку докладов, охватывающих ряд программ, которые носят показательный характер с точки зрения качества и географической представленности. В случае необходимости Совет предоставит руководящие указания относительно дальнейшего составления программ. Согласованные результаты обзора Исполнительного совета должны быть неотъемлемой частью работы по подготовке следующих страновых рамок сотрудничества;

9. просит Администратора на регулярной основе представлять участникам программы перечни имеющихся докладов о периодических обзорах и оценках деятельности в рамках страновой программы;

10. постановляет, что приведенные выше процедуры и механизмы немедленно вступают в силу, за исключением тех, что изложены в пункте 6, для которых срок вступления в силу устанавливается на январь 1997 года и которые будут рассмотрены на ежегодной сессии 1997 года с учетом приобретенного опыта, а также принимая во внимание процедуры и механизмы программирования в рамках страны, существующие в Детском фонде Организации Объединенных Наций.

19 января 1996 года

96/8. Фонд Организации Объединенных Наций  
для развития в интересах женщин

Исполнительный совет

1. отмечает с удовлетворением информацию, предоставленную заместителем Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директором Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, относительно улучшения финансового положения Фонда;

2. уполномочивает Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, в порядке исключения и учитывая положительный остаток ресурсов, подготовить в 1996 году дополнительные новые проекты на общую сумму, не превышающую 2 млн. долл. США;

3. предлагает Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в будущем представлять Исполнительному совету в письменном виде, в соответствии с установленными правилами представления документации, все предложения, требующие решения со стороны Совета.

19 января 1996 года

96/9. Сотрудничество Юг-Юг: поддержка со стороны ЮНФПА организации "Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития"

Исполнительный совет

1. утверждает процедуры, предложенные в целях поддержки межправительственной организации "Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития", о чем говорится в докладе о сотрудничестве Юг-Юг, посвященном поддержке со стороны ЮНФПА организации "Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития" (документ DP/FPA/1996/11);

2. предлагает данной организации рассмотреть вопрос о расширении масштабов своей деятельности путем активного привлечения развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой к осуществлению ее программы;

3. просит Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения представить доклад Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1998 года о деятельности и достижениях в рамках данной инициативы, в том числе о роли ЮНФПА, а также о целесообразности дальнейшего участия Фонда после 1998 года.

19 января 1996 года

96/10. Стратегия выделения страновых ресурсов ЮНФПА

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад о новом подходе при выделении ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на страновые программы (документ DP/FPA/1996/1);

2. постановляет продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на своей второй очередной сессии 1996 года;

3. просит Директора-исполнителя представить Совету на его второй очередной сессии 1996 года пересмотренный документ с учетом замечаний членов Совета о новом подходе при выделении ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в ходе первой очередной сессии Совета 1996 года.

19 января 1996 года

96/11. Помощь ПРООН Боснии и Герцеговине

Исполнительный совет

1. принимает во внимание недавние мирные соглашения, в которых предусматривается настоятельная необходимость осуществления широких мероприятий по реконструкции и восстановлению, а также настоятельная необходимость возобновления процесса развития в Боснии и Герцеговине;

2. подчеркивает значение создания условий, способствующих реконструкции и развитию Боснии и Герцеговины, а также призывает государства-члены оказать помощь;

3. учитывает просьбу правительства Боснии и Герцеговины о предоставлении необходимой помощи со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций в этот решающий момент;

4. приветствует намерение Администратора выделить в 1996 году дополнительные средства на мероприятия в области программирования и рекомендует, чтобы эта сумма составляла по меньшей мере 5 млн. долл. США и чтобы эти средства по возможности поступали из имеющихся незапланированных специальных ресурсов программы. Их надлежит направить на реализацию программ, разработанных правительством Боснии и Герцеговины в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций;

5. рекомендует, чтобы, в случае необходимости, можно было выделить дополнительные средства путем использования статьи 1.1.3: ресурсы на цели развития в странах, находящихся в особых условиях. Такой шаг не следует рассматривать как прецедент для аналогичного выделения средств по конкретной стране, что в дальнейшем будет основываться на руководящих принципах, разрабатываемых в целях использования этого источника;

6. приветствует решение Администратора учредить как можно быстрее в Боснии и Герцеговине страновое отделение Программы развития Организации Объединенных Наций;

7. просит далее Администратора сообщить о ходе осуществления настоящего решения на второй очередной сессии 1996 года.

19 января 1996 года

96/12. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1996 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе первой очередной сессии 1996 года он:

#### ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Избрал следующих членов Бюро на 1996 год:

Председатель	- Ее Превосходительство г-жа Аннет ДЕЗИЛЬ (Тринидад и Тобаго)
Заместитель Председателя	- г-н Роландо БАХАМОНДЕС (Канада)
Заместитель Председателя	- г-н Брюс Л. НАМАКАНДО (Замбия)
Заместитель Председателя	- г-жа Сесилия Б. РЕБОНГ (Филиппины)
Заместитель Председателя	- г-н Милан ДУБЧЕК (Словакия)

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 1996 года (DP/1996/L.1);

утвердил доклад третьей очередной сессии 1995 года (DP/1995/54);

согласился со следующим расписанием будущих сессий Исполнительного совета в Нью-Йорке, при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

вторая очередная сессия 1996 года:	25-29 марта 1996 года
ежегодная сессия 1996 года:	6-17 мая 1996 года (Женева)
третья очередная сессия 1996 года:	9-13 сентября 1996 года

(Примечание: 16 мая является в Женеве официальным праздником Организации Объединенных Наций.)

Согласился обсудить на этих сессиях вопросы, перечисленные в приложении;

принял решение 96/6 от 19 января 1996 года о документации.

#### ПУНКТ 2: ИНИЦИАТИВЫ В ИНТЕРЕСАХ ПЕРЕМЕН

Принял к сведению доклад Администратора о мерах по осуществлению положений пункта 4 решения 95/22 Исполнительного совета с замечаниями к нему (DP/1996/2);

#### ПУНКТ 3: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Принял решение 96/7 от 19 января 1996 года об осуществлении последующих процедур программирования;

принял решение 96/11 от 19 января 1996 года о помощи ПРООН Боснии и Герцеговине;

**ПУНКТ 4: ПРООН: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ**

Принял решение 96/1 от 16 января 1996 года о помощи Мьянме;

принял к сведению продление пятой страновой программы для Фиджи  
(DP/CP/FIJ/5/EXTENSION 1);

принял к сведению продление пятой страновой программы для Тонга  
(DP/CP/TON/5/EXTENSION 1);

утвердил первые страновые рамки сотрудничества для Бангладеш (DP/CCF/BGD/1);

принял к сведению цели программы для Арубы на период 1994-1996 годов (DP/1996/5);

принял к сведению цели программы для Тринидада и Тобаго на период 1994-1996 годов  
(DP/1996/6);

**ПУНКТ 5: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОГО  
УПРАВЛЕНИЯ ПО ЗАКУПКАМ**

Принял решение 96/2 от 17 января 1996 года о работе Межучрежденческого управления по закупкам;

**ПУНКТ 6: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

Принял решение 96/4 от 19 января 1996 года о деятельности Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества;

**ПУНКТ 7: ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН**

Принял решение 96/8 от 19 января 1996 года о работе Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

**ПУНКТ 8: ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ УЧРЕЖДЕНИЙ**

Согласился перенести рассмотрение этого пункта повестки дня на вторую очередную сессию 1996 года;

**ПУНКТ 9: ПРООН/ЮНФПА: ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ СЕССИЙ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И  
ПОДГОТОВКА К БУДУЩИМ СЕССИЯМ**

Принял решение 96/5 от 19 января 1996 года о последующих мерах по итогам сессий Экономического и Социального Совета и подготовке к будущим сессиям;

**ПУНКТ 10: ПРООН/ЮНФПА: ОБЪЕДИНЕННАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ**

Согласился перенести рассмотрение этого пункта на вторую очередную сессию 1996 года;

**ПУНКТ 11: ЮНФПА: СТРАТЕГИЯ ВЫДЕЛЕНИЯ РЕСУРСОВ**

Принял решение 96/10 от 19 января 1996 года о стратегии выделения ресурсов ЮНФПА;

**ПУНКТ 12: ЮНФПА: БУДУЩАЯ РОЛЬ ЮНФПА В ОЦЕНКЕ И  
УДОВЛЕТВОРЕНИИ  
ПОТРЕБНОСТЕЙ В КОНТРАЦЕПТИВАХ И МАТЕРИАЛЬНО-  
ТЕХНИЧЕСКОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ**

Согласился перенести рассмотрение этого пункта на вторую очередную сессию 1996 года;

**ПУНКТ 13: ЮНФПА: ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОГРАММА В ОТНОШЕНИИ  
КОНТРАЦЕПТИВНЫХ СРЕДСТВ**

Принял решение 96/3 от 19 января 1996 года о Глобальной программе в отношении контрацептивных средств;

**ПУНКТ 14: ЮНФПА: ЧЛЕНСТВО В ОБЪЕДИНЕННОМ КОМИТЕТЕ ЮНИСЕФ/ВОЗ  
ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

Согласился перенести рассмотрение этого пункта на вторую очередную сессию 1996 года;

**ПУНКТ 15: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ**

Утвердил временную помощь для Южной Африки (DP/FPA/1996/10);

утвердил дополнительные ресурсы по страновой программе ЮНФПА для Мали (DP/FPA/1996/7);

утвердил дополнительные ресурсы по страновой программе ЮНФПА для Уганды (DP/FPA/1996/8);

согласился перенести рассмотрение просьбы о выделении дополнительных ресурсов по страновой программе ЮНФПА для Буркина-Фасо (DP/FPA/1996/9) на вторую очередную сессию 1996 года;

**ПУНКТ 16: ЮНФПА: СОТРУДНИЧЕСТВО ЮГ-ЮГ**

Принял решение 96/9 от 19 января 1996 года о помощи со стороны ЮНФПА организации "Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития";

#### ПУНКТ 17: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Принял к сведению представление Администратора ПРООН о Глобальном механизме Конвенции по борьбе с опустыниванием (DP/1996/CRP.1) и замечания к нему.

19 января 1996 года

#### Приложение

#### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ ДЛЯ БУДУЩИХ СЕССИЙ

На будущих сессиях планируется рассмотреть следующие вопросы:

#### Вторая очередная сессия (25-29 марта 1996 года)

Пункт 1. Организационные вопросы

#### Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

Пункт 2. ЮНФПА: стратегия выделения ресурсов ЮНФПА (96/4)

Пункт 3. ЮНФПА: страновые программы и связанные с ними вопросы

Пункт 4. ЮНФПА: эффективность программы публикаций ЮНФПА (95/35)

Пункт 5. ЮНФПА: роль ЮНФПА в оценке и удовлетворении потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении (95/21)

Пункт 6. ЮНФПА: членство в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения (95/15)

#### Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН

Пункт 7. ЮНФПА/ПРООН: согласование представления бюджетов и счетов (устный доклад)

Пункт 8. ЮНФПА/ПРООН: Объединенная и совместно финансируемая программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

#### Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

Пункт 9. ПРООН: вспомогательные расходы учреждений (DP/1995/49)

Пункт 10. ПРООН: страновые программы и связанные с ними вопросы (среднесрочные обзоры)

Пункт 11. ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы: меры во исполнение решения 95/28 Исполнительного совета (§ 14, 36, 37)

Пункт 12. ПРООН: оценка (92/2, § 3)

Пункт 13. ПРООН: помощь палестинскому народу (92/2, § 3)

Пункт 14. Прочие вопросы (включая доклад о поездках на места)

Ежегодная сессия (6-17 мая 1996 года, Женева)

- Организационные вопросы
- Правила процедуры

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

- Доклад Директора-исполнителя и деятельность по программам
- Заявление об определении целей ЮНФПА

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН

- Доклады Экономическому и Социальному Совету
- Согласование представления бюджетов и счетов

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

- Ежегодный доклад Администратора и связанные с ним вопросы (включая инициативы в интересах перемен)
- Вопросы, касающиеся циклов программирования
  - Осуществление новых механизмов программирования: промежуточный доклад
- Добровольцы Организации Объединенных Наций (92/2, § 5)
- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
- Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Третья очередная сессия (9-13 сентября 1996 года)

- Организационные вопросы

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

- Финансовые, бюджетные и административные вопросы



- Страновые программы и связанные с ними вопросы

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН

- Согласование представления бюджетов и счетов
- Доклады о поездках на местах

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

- Вопросы, касающиеся циклов программирования: меры во исполнение решений 95/23 и 95/26 Исполнительного совета
- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Финансовые, бюджетные и административные вопросы
- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
  - Меры во исполнение решений 95/18 и 95/32 Исполнительного совета
- Доклад о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам

Сессии 1997 года

Первая очередная сессия 1997 года	13-17 января 1997 года
Вторая очередная сессия 1997 года	10-14 марта 1997 года
Ежегодная сессия 1997 года	5-16 мая 1997 года
Третья очередная сессия 1997 года	15-19 сентября 1997 года

96/13. Процесс составления будущих страновых программ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет

1. предлагает Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения рассмотреть пути согласования процесса составления страновых программ Фонда с процессом составления страновых программ Программы развития Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций. В этом контексте Директор-исполнитель должен рассмотреть формат, содержание и сроки подготовки, а также форму обсуждения документации по страновой деятельности, представляемой Исполнительному совету;

2. просит Директора-исполнителя представить, не позднее ежегодной сессии Исполнительного совета 1997 года, государствам-членам после консультаций с Программой развития Организации Объединенных Наций и Детским фондом Организации Объединенных Наций рекомендации в отношении процесса составления будущих страновых программ Фонда Организации

Объединенных Наций в области народонаселения на основе результатов рассмотрения и обзоров вышеупомянутых вопросов.

26 марта 1996 года

96/14. Роль Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в оценке и удовлетворении потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о будущей роли Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в оценке и удовлетворении неудовлетворенных потребностей в контрацептивах и потребностей в материально-техническом обеспечении (DP/FPA/1996/2);

2. утверждает предложенные будущие мероприятия по осуществлению Глобальной инициативы по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы;

3. просит Директора-исполнителя представить в качестве ее ежегодного доклада доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Глобальной инициативы.

26 марта 1996 года

96/15. Выделение ресурсов на страновые программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о пересмотренном подходе к выделению ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для страновых программ (DP/FPA/1996/15) и замечания, сделанные по нему Исполнительным советом;

2. подтверждает приверженность, продемонстрированную государствами-членами в контексте соблюдения принципов, содержащихся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

3. подтверждает также, что для достижения целей Международной конференции по народонаселению и развитию необходимо обеспечить адекватную мобилизацию ресурсов на национальном и международном уровнях, а также выделение новых и дополнительных ресурсов для развивающихся стран из всех источников, включая многосторонние, двусторонние и частные источники, и призывает те страны, которые в состоянии сделать это, увеличить их взносы в Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

4. одобряет подход к выделению ресурсов, содержащийся в докладе, включая показатели и пороговые уровни в достижении целей Международной конференции по народонаселению и развитию к 2005 году;

5. одобряет также в этом контексте гибкий подход к выделению относительных долей ресурсов новым категориям стран, а также к распределению ресурсов между отдельными странами в соответствии с разделом доклада, озаглавленным "Распределение ресурсов между отдельными странами";

6. постановляет, что в рамках этого гибкого подхода Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения должен уделять особое внимание наименее развитым странам, странам с низким уровнем доходов и Африке;

7. постановляет также, что при распределении ресурсов между отдельными странами в рамках каждой категории Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения в качестве критерия должен использовать валовой национальный продукт на душу населения, а также другие соответствующие показатели уровня развития страны;

8. постановляет далее, что выделение ресурсов должно основываться на всеобъемлющей оценке текущих нужд и потребностей стран и что при этом должны в полной мере учитываться последовательный характер национальных программ, планов и стратегий в области народонаселения и развития и потребность во внешних ресурсах, которые дополнили бы национальные финансовые средства, выделяемые на деятельность в области народонаселения и развития;

9. одобряет процедуру классификации стран на группы А, В и С, изложенную в докладе, и утверждает следующие относительные доли ресурсов: 67-69 процентов для группы А, 22-24 процента для группы В, 5-7 процентов для группы С и 3-4 процента - временно - для стран с переходной экономикой и 0,5 процента для прочих стран;

10. признает, что некоторые страны могут по-прежнему нуждаться в программной поддержке в отдельных тематических областях для обеспечения того, чтобы уже достигнутые результаты не были поставлены под угрозу в результате неблагоприятных экономических условий;

11. признает также необходимость рассмотрения проблем, существующих в важных социальных секторах и областях, которые не отражены в национальных усредненных показателях;

12. вновь подтверждает, что Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения должен и далее развивать и укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг во всех группах стран, как внутри регионов, так и между ними;

13. рекомендует поэтапное введение пересмотренного подхода к выделению ресурсов с учетом как этапа нынешнего цикла оказания помощи, так и хода осуществления программ в отдельных странах;

14. рекомендует Директору-исполнителю проводить раз в пять лет обзор системы выделения ресурсов, включая оценку показателей и их пороговых уровней, и начиная с 2000 года представлять Исполнительному совету доклады по этому вопросу;

15. просит Директора-исполнителя представить в ежегодном докладе Фонда информацию о размере ассигнованных и выделенных ресурсов по категориям стран в соответствии с пересмотренным подходом, а также информацию об ассигновании и выделении ресурсов регионам, наименее развитым странам и странам с низким уровнем доходов;

16. просит также Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения продолжать методологическую работу, необходимую для дальнейшей разработки показателей для целей Международной конференции по народонаселению и развитию, которые имели бы

практическую ценность с точки зрения выделения ресурсов, включая показатели, определяющие интеграцию всех компонентов репродуктивного здоровья и услуг в области планирования семьи.

27 марта 1996 года

96/16. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Исполнительный совет

1. приветствует доклады и устные сообщения, подготовленные Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Программой развития Организации Объединенных Наций по вопросу об их поддержке Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, в частности на страновом уровне, и подтверждает значимость коллективной и согласованной деятельности в связи с ВИЧ/СПИДом всех учреждений-соучредителей, координируемой через Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

2. просит Программу развития Организации Объединенных Наций в срочном порядке заключить с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу договоренности, касающиеся финансовой, административной и материально-технической поддержки деятельности в области ВИЧ/СПИДа, а также уточнить роль и функции национальных сотрудников по программе, назначаемых для оказания поддержки Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу в соответствии с решением 94/6 Исполнительного совета;

3. рекомендует предоставить Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу возможность информировать Исполнительный совет о ее деятельности в ходе этапа заседаний, посвященных общим вопросам деятельности ПРООН/ЮНФПА, на ежегодной сессии 1996 года.

28 марта 1996 года

96/17. Межучрежденческая координация в вопросах политики и программ в области здравоохранения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению справочную записку о возможном членстве Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области здравоохранения в Объединенном комитете по вопросам политики в области здравоохранения Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения (DP/FPA/1996/5);

2. подтверждает необходимость тесного сотрудничества на всех уровнях между Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в вопросах, представляющих взаимный интерес, и связанной с ними деятельности, включая, среди прочего, вопросы, относящиеся к последующим мероприятиям в развитие Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

/...

3. рекомендует Директору-исполнителю изучить пути дальнейшего укрепления межучрежденческой координации в вопросах политики и программ в области здравоохранения, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения, для разработки скоординированной политики и программ в области здравоохранения, включая охрану репродуктивного здоровья, в контексте последующей деятельности по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию;

4. предлагает Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1996 году устный доклад о мерах по выполнению настоящего решения.

28 марта 1996 года

96/18. Программа публикаций Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения об эффективности программы публикаций Фонда (DP/FPA/1996/14) и вновь подтверждает важность информационно-пропагандистских мероприятий, призванных содействовать более широкому освещению и пониманию деятельности Фонда;

2. принимает к сведению также усилия, прилагаемые Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в целях выпуска большинства его публикаций на различных языках, и просит Директора-исполнителя также принять во внимание баланс языков при подготовке и распространении информации электронным способом;

3. рекомендует Директору-исполнителю уделять особое внимание потребностям в рамках программы публикаций Отдела информации и внешних связей в плане поддержки деятельности в области информации, просвещения и коммуникации на национальном и местном уровнях при помощи надлежащих средств;

4. просит Директора-исполнителя в целях повышения эффективности публикаций Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения с учетом пропагандистской роли Фонда и в консультации с членами Совета, а также с наблюдателями и неправительственными организациями продолжить разработку политики и стратегии в области коммуникации и информации, в рамках которых учитывается необходимость определения приоритетности публикаций Фонда с уделением особого внимания содержанию других публикаций Организации Объединенных Наций и ограниченности финансовых и кадровых ресурсов Фонда;

5. просит также Директора-исполнителя представить Исполнительному совету стратегию, упоминаемую в пункте 4 выше, до начала сессии, на которой будет рассмотрена бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов по разделу административного и оперативно-функционального обслуживания программы;

6. просит далее Директора-исполнителя включить в документ с изложением бюджетной сметы на двухгодичный период 1998-1999 годов подробные данные о связанных с публикациями расходах, включая информацию о распространении публикаций;

7. просит Директора-исполнителя изучить и предложить Исполнительному совету рекомендации в целях облегчения своевременного сбора и распространения текущих данных, публикуемых в издании "Inventory of Population Projects in Developing Countries Around the World" ("Перечень проектов в области народонаселения в развивающихся странах мира"), а также в издании "Guide to Sources of International Population Assistance" ("Справочник по источникам международной помощи в области народонаселения").

28 марта 1996 года

96/19. Программа помощи палестинскому народу

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора (DP/1996/15);
2. просит Администратора запланировать увеличение ассигнований на осуществление Программы помощи палестинскому народу из основных ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций на следующий период 1997-1998 годов;
3. призывает международное сообщество доноров по-прежнему предоставлять в большом объеме взносы на цели осуществления Программы помощи палестинскому народу и в полной мере использовать проверенный потенциал Программы в отношении обеспечения имплементации и осуществления.

29 марта 1996 года

96/20. Оценка ПРООН

Исполнительный совет

1. признает важное значение оценки и контроля как механизмов, обеспечивающих информацией о ходе оперативной деятельности и результативности мероприятий Программы развития Организации Объединенных Наций всех участников деятельности Программы, всех сотрудников Программы и Исполнительный совет;
2. подчеркивает фундаментальное значение учета результатов контроля и оценки при планировании и управлении в интересах неуклонного повышения качества работы организации; и необходимость признания этой концепции всеми ее сотрудниками;
3. просит Администратора в этой связи, используя механизм организационного плана, обеспечить прочное внедрение оценки и контроля в культуру управления Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности посредством:
  - а) повышения значимости подотчетности, а также контроля и оценки результатов работы персонала и деятельности по программам, осуществляемым Программой, с тем чтобы все ее подразделения осознали ее важность;
  - б) обзора и пересмотра, при необходимости и в свете "инициатив в интересах преобразований" и новых процедур разработки программ, систем и критериев отбора объектов для

/...

оценки, учета при оценке осуществления Программой оперативных мероприятий в ее ведущих направлениях; возможностей проведения оценки совместно с другими органами Организации Объединенных Наций и действий, которые должны предпринимать сотрудники Программы, включая четкое определение целей на всех уровнях;

с) увязки соблюдения процедур контроля и оценки с системами кадрового управления и отчетности Программы;

d) предоставления отчетов о результатах стратегических оценок Исполнительному совету;

4. призывает Администратора обеспечить необходимую степень независимости работы по оценке в интересах ее объективности и представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1997 года доклад о ходе осуществления настоящего решения.

29 марта 1996 года

96/21. ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы

Исполнительный совет

1. ссылается на свое решение 95/28 о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1996-1997 годов Программы развития Организации Объединенных Наций, включая пункты 13-14 и 34-37;

2. принимает к сведению информацию, представленную на текущей сессии Администратором, и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/1996/25), а также заявление Администратора;

3. принимает к сведению окончательное распределение пяти должностей (пункты 13 и 14 решения 95/28 Исполнительного совета), предложенное Администратором;

4. просит Администратора представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1996 года доклад о мерах по выполнению резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики, прежде всего пункта 38 доклада, в котором Генеральная Ассамблея предложила системе Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, специализированные учреждения и Секретариат, оказывать, по мере необходимости, поддержку системе координаторов-резидентов ввиду того, что Управление по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций выступает в качестве координатора поддержки системы координаторов-резидентов;

5. просит Администратора провести обзор, по мере необходимости, предлагаемой организационной структуры Управления по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и представить доклад по этому вопросу на его третьей очередной сессии 1996 года в контексте доклада по пересмотренной бюджетной смете;

6. постановляет, с учетом вопросов, поднятых в пунктах 4-5 выше, утвердить на предварительной основе предложение, касающееся Управления по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций, содержащееся в пунктах 164-166 документа DP/1995/51;

7. просит Администратора, в контексте пункта 6 выше, учитывать необходимость дальнейшего уточнения порядка финансирования функций, связанных с выполнением обязанностей, которые будут возложены Генеральным секретарем на Администратора в целях совершенствования координации оперативной деятельности в интересах развития, а также текущего процесса реформы оперативной деятельности;

8. просит Администратора довести настоящее решение до сведения фондов и программ, специализированных учреждений и Секретариата Организации Объединенных Наций.

29 марта 1996 года

96/22. Программа ПРООН в области коммуникации и информации

Исполнительный совет

1. подтверждает важное значение общественной информации и пропагандистских мер, направленных на содействие повышению осведомленности о деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций и улучшению ее понимания;

2. просит Администратора в этом контексте учесть доступность и лингвистическую сбалансированность, включая разработку электронной системы распространения информации;

3. призывает Администратора представить политику в области информации и изданий в контексте мандата Программы развития Организации Объединенных Наций и в консультации с членами Программы в целях учета необходимости установления приоритетности ее изданий при уделении особого внимания проблеме дублирования с другими изданиями Организации Объединенных Наций и ограниченности финансов и кадров Программы;

4. просит Администратора представить Исполнительному совету до рассмотрения двухгодичной бюджетной сметы на 1998-1999 годы документ касательно политики, упоминаемой в пункте 3 выше;

5. просит далее Администратора представить в документе по двухгодичной бюджетной смете на 1998-1999 годы подробные данные о расходах на издания и их распространение.

29 марта 1996 года

96/23. Вспомогательные расходы учреждений

Исполнительный совет

1. просит Администратора подготовить документ зала заседаний, посвященный системе вспомогательных расходов учреждений;

2. постановляет, что Исполнительный совет рассмотрит предложения, содержащиеся в документах DP/1996/13 и DP/1995/49, и дополнительную информацию, испрошенную в пункте 1 выше на своей ежегодной сессии 1996 года.

29 марта 1996 года



96/24. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1996 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что во время второй очередной сессии 1996 года он:

**ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

Утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 1996 года (DP/1996/L.6 и Corr.1);

утвердил доклад о работе первой очередной сессии 1996 года (DP/1996/11);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета при условии утверждения Комитетом по конференциям:

ежегодная сессия 1996 года:	6-17 мая 1996 года - Женева
третья очередная сессия 1996 года:	9-13 сентября 1996 года
первая очередная сессия 1997 года:	13-17 января 1997 года
вторая очередная сессия 1997 года:	10-14 марта 1997 года
ежегодная сессия 1997 года:	5-16 мая 1997 года - Нью-Йорк
третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года*

---

\* При условии утверждения Генеральной Ассамблеей.

Согласовал перечисленные в приложении темы, которые будут обсуждаться на следующих двух сессиях;

**ПУНКТ 2: ЮНФПА: СТРАТЕГИЯ ВЫДЕЛЕНИЯ РЕСУРСОВ ЮНФПА**

Принял решение 96/15 от 27 марта 1996 года о выделении ресурсов на страновые программы ЮНФПА;

**ПУНКТ 3: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И ПРОЕКТЫ**

Утвердил решение 96/13 от 26 марта 1996 года о процессе составления будущих страновых программ ЮНФПА;

утвердил страновую программу ЮНФПА для Кабо-Верде (DP/FPA/CP/153);

утвердил страновую программу ЮНФПА для Ганы (DP/FPA/CP/151);

/...

утвердил страновую программу ЮНФПА для Чада (DP/FPA/CP/150);

утвердил продление страновой программы ЮНФПА для Конго и выделение дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/16);

утвердил страновую программу ЮНФПА для Сирийской Арабской Республики (DP/FPA/CP/152);

утвердил продление страновой программы для Боливии и выделение дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/12);

#### ПУНКТ 4: ЮНФПА: ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРОГРАММЫ ПУБЛИКАЦИЙ ЮНФПА

Утвердил решение 96/18 от 28 марта 1996 года о программе публикаций ЮНФПА;

#### ПУНКТ 5: ЮНФПА: РОЛЬ ЮНФПА В ОЦЕНКЕ И УДОВЛЕТВОРЕНИИ ПОТРЕБНОСТЕЙ В КОНТРАЦЕПТИВАХ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ

Принял решение 96/14 от 26 марта 1996 года о роли ЮНФПА в оценке и удовлетворении потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении;

#### ПУНКТ 6: ЮНФПА: ЧЛЕНСТВО В ОБЪЕДИНЕННОМ КОМИТЕТЕ ЮНИСЕФ/ВОЗ ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Принял решение 96/17 от 28 марта 1996 года о межучрежденческой координации в вопросах политики в области здравоохранения и программирования;

#### ПУНКТ 7: ЮНФПА/ПРООН: СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМАТА БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ

Принял к сведению устный доклад Администратора и Директора-исполнителя о согласовании формата бюджетов и счетов и замечания по нему;

#### ПУНКТ 8: ЮНФПА/ПРООН: ОБЪЕДИНЕННАЯ И СОВМЕСТНО ОРГАНИЗОВАННАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ

Принял решение 96/16 от 28 марта 1996 года об Объединенной и совместно организованной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ;

#### ПУНКТ 9: ПРООН: ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ УЧРЕЖДЕНИЙ

Принял решение 96/23 от 29 марта 1996 года о вспомогательных расходах учреждений;

#### ПУНКТ 10: ПРООН: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

Принял к сведению общий обзор отчетов о среднесрочных обзорах (DP/1996/12) и замечания по нему;

принял к сведению среднесрочный обзор четвертой страновой программы для Мозамбика (DP/1996/12/Add.1);

принял к сведению среднесрочный обзор пятой страновой программы для Лаосской Народно-Демократической Республики (DP/1996/12/Add.2);

принял к сведению среднесрочный обзор первой страновой программы для Йеменской Республики (DP/1996/12/Add.3);

принял к сведению среднесрочный обзор пятой страновой программы для Бразилии (DP/1996/12/Add.4);

принял к сведению среднесрочный обзор пятой страновой программы для Румынии (DP/1996/12/Add.5);

принял к сведению устный доклад об исполнении решения 96/11 Исполнительного совета о помощи ПРООН Боснии и Герцеговине;

#### ПУНКТ 11: ПРООН: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Принял решение 96/21 от 29 марта 1996 года о финансовых, бюджетных и административных вопросах ПРООН;

#### ПУНКТ 12: ПРООН: ОЦЕНКА

Принял решение 96/20 от 29 марта 1996 года об оценке;

#### ПУНКТ 13: ПРООН: ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКОМУ НАРОДУ

Принял решение 96/19 от 29 марта 1996 года о помощи ПРООН палестинскому народу;

#### ПУНКТ 14: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Постановил отложить принятие решения по проекту доклада Генерального секретаря об укреплении внутренних механизмов надзора за использованием оперативных средств и услуг на нынешнем заседании и принял решение о том, что в докладе Исполнительного совета будут полностью отражены выступления и позиции всех членов Совета по этому вопросу;

принял решение 96/22 от 29 марта 1996 года о программе ПРООН в области коммуникации и информации;

принял к сведению доклад о поездке на места в Китай.

29 марта 1996 года

Приложение

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ ДЛЯ БУДУЩИХ СЕССИЙ

На будущих сессиях планируется рассмотреть следующие вопросы:

Ежегодная сессия (6-17 мая 1996 года - Женева)

Пункт 1. Организационные вопросы

Пункт 2. Правила процедуры

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

Пункт 3. Доклад Директора-исполнителя и деятельность на уровне программ

Пункт 4. Заявление о задачах ЮНФПА

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН

Пункт 5. Доклады Экономическому и Социальному Совету

Пункт 6. Согласование формата бюджетов и счетов

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

Пункт 7. Годовой доклад Администратора и связанные с ним вопросы (включая инициативы в интересах преобразований)

Пункт 8. Вопросы, касающиеся циклов программирования:

- внедрение нового порядка программирования: промежуточный доклад

Пункт 9. Вспомогательные расходы учреждений

Пункт 10. Добровольцы Организации Объединенных Наций

Пункт 11. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Пункт 12. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Пункт 13. Прочие вопросы

Третья очередная сессия (9-13 сентября 1996 года)

/...

- Организационные вопросы

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

- Финансовые, бюджетные и административные вопросы
- Страновые программы и связанные с ними вопросы

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН

- Согласование формата бюджетов и счетов
- Доклады о поездках на места

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

- Вопросы, касающиеся циклов программирования: выполнение решений 95/23 и 95/26 Исполнительного совета
- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Финансовые, бюджетные и административные вопросы
- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
  - выполнение решений 95/18 и 95/32 Исполнительного совета
- Доклад о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам

Сессии 1997 года

Первая очередная сессия 1997 года:	13-17 января 1997 года
Вторая очередная сессия 1997 года:	10-14 марта 1997 года
Ежегодная сессия 1997 года:	5-16 мая 1997 года
Третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года*

---

\* При условии утверждения Генеральной Ассамблеей.

96/25. Вопросы, касающиеся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета

Исполнительный совет

А. Правила процедуры

1. постановляет созвать специальную рабочую группу открытого состава по правилам процедуры Исполнительного совета и просит секретаря Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения оказать содействие и поддержку проведению консультаций, в частности посредством подготовки соответствующей документации;

2. просит Председателя Исполнительного совета представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1996 года доклад о прогрессе, достигнутом в этом процессе, в целях принятия окончательного решения по правилам процедуры на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 1997 года;

#### В. Рабочая группа по документации

3. принимает к сведению промежуточный доклад рабочей группы по документации и замечания, высказанные по нему Исполнительным советом на его очередной сессии 1996 года, и предлагает рабочей группе по документации завершить свою работу и представить доклад, включая рекомендации, Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1996 года;

#### С. Функционирование Исполнительного совета

4. подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы подход к методам работы Исполнительного совета оставался гибким и практичным;

5. постановляет ввести годовой план работы Исполнительного совета и просит Программу развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения подготовить к третьей очередной сессии примерный перечень вопросов, которые Совет мог бы рассмотреть в 1997 году, исходя из проведенных ранее обсуждений в Совете, а также организационных приоритетов и задач, определенных на 1997 год, в целях утверждения плана работы Совета на первой очередной сессии 1997 года на основе предложений, внесенных по этому вопросу делегациями в ходе ежегодной сессии 1996 года;

6. признает необходимость проведения дальнейшей работы по повышению качества и актуальности документации, представляемой Совету, а также обзора повестки дня Совета в целях усиления целенаправленности обсуждений на каждой сессии Исполнительного совета.

15 мая 1996 года

#### 96/26. План работы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на 1997-2000 годы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам

##### Исполнительный совет

1. одобряет предложения Директора-исполнителя в отношении планирования ресурсов по программам, изложенные в пунктах 7-18 документа DP/FPA/1996/18;

2. предоставляет испрашиваемые на 1997 год полномочия на утверждение расходов по программам в объеме, соответствующем объему новых программируемых ресурсов на 1997 год, который в настоящее время оценивается в 257 млн. долл. США;

3. одобряет использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из регулярных источников на период 1998–2000 годов: 279 млн. долл. США на 1998 год; 305 млн. долл. США на 1999 год; и 334 млн. долл. США на 2000 год;

4. одобряет также использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из многосторонних и двусторонних источников: 15 млн. долл. США в год на период 1997–2000 годов.

8 мая 1996 года

96/27. ЮНФПА: укрепление потенциала в области освоения средств и использование финансовых ресурсов в странах-получателях, в частности в Африке

Исполнительный совет

1. признает проблему, связанную с потенциалом в области освоения средств и с использованием финансовых ресурсов для программ в области народонаселения в странах-получателях, в частности в большинстве африканских стран, и особенно в наименее развитых странах, как это было отмечено в ходе дискуссий по докладам Директора-исполнителя (DP/FPA/1996/17 (Part I) и DP/FPA/1996/19);

2. просит Директора-исполнителя тщательно изучить проблему в рамках существующих институциональных структур и систем Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения во взаимодействии с соответствующими партнерами, включая, в случае необходимости, учреждения по вопросам развития, которые знакомы с программами Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, осуществляемыми в странах-получателях, особенно в странах Африки;

3. просит также сориентировать такого рода исследование, а также другие средства и мероприятия по решению этой проблемы на конкретные оперативные меры, которые могут быть приняты Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в целях повышения потенциала в области освоения средств и использования финансовых ресурсов для программ в области народонаселения в странах-получателях, в частности в странах Африки. Конкретные меры должны строиться на анализе возникающих проблем, прежде всего на страновом уровне;

4. просит далее Директора-исполнителя не позднее ежегодной сессии Исполнительного совета 1998 года представить Совету в своем ежегодном докладе конкретные рекомендации, касающиеся мер Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения по повышению потенциала в области освоения средств и использования финансовых ресурсов в странах-получателях, в частности в странах Африки.

17 мая 1996 года

96/28. Программное заявление Фонда Организации Объединенных Наций  
в области народонаселения

Исполнительный совет

одобряет программное заявление, содержащееся в приложении к настоящему решению, с учетом дискуссий, которые состоялись в ходе ежегодной сессии 1996 года Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и которые отражены в докладе о работе сессии по пункту 4 повестки дня, в частности в пункте 84 этого доклада.

8 мая 1996 года

Приложение

ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ЮНФПА

ЮНФПА оказывает содействие развивающимся странам, странам с переходной экономикой и другим странам по их просьбе с целью помочь им в решении вопросов репродуктивного здоровья и народонаселения и повышает информированность по этим вопросам во всех странах, продолжая дело, начатое им с момента своего создания.

Тремя основными областями деятельности ЮНФПА являются: оказание помощи в деле обеспечения всеобщего доступа к услугам в сфере репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье, для всех семейных пар и отдельных лиц к 2015 году или ранее; поддержка стратегий в области народонаселения и развития, обеспечивающих наращивание потенциала в области разработки демографических программ; содействие повышению информированности по вопросам народонаселения и развития и проведение активной работы в интересах мобилизации ресурсов и политической воли, необходимых для осуществления деятельности в этих областях.

ЮНФПА руководствуется принципами Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию (1994 год), и содействует их реализации. В частности, ЮНФПА подтверждает свою приверженность делу обеспечения репродуктивных прав, равноправия мужчин и женщин, ответственности мужской части населения и автономии и расширения возможностей женщин во всем мире. ЮНФПА считает, что обеспечение гарантий этих прав и содействие их осуществлению, а также содействие благополучию детей, в особенности девочек, уже сами по себе являются целями развития. Все семейные пары и отдельные лица имеют право свободно и ответственно решать вопрос о числе своих детей и интервалах между их рождением, а также право на получение необходимой для этого информации и средств.

ЮНФПА убежден, что достижение этих целей будет содействовать повышению качества жизни и достижению общепризнанной цели стабилизации численности населения в мире. Мы считаем также, что эти цели составляют неотъемлемую часть всех усилий по обеспечению стабильного и устойчивого социально-экономического развития, которое удовлетворяет потребности людей, обеспечивает благополучие и охрану природных ресурсов, от которых зависит жизнь на Земле.



ЮНФПА признает, что все права человека, включая право на развитие, являются всеобщими, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, как это указано в Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в Программе действий, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и в других принятых на международном уровне документах.

ЮНФПА как ведущее учреждение Организации Объединенных Наций по реализации последующих мер и осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию полностью привержен принципу работы в партнерстве с правительствами, всеми звеньями системы Организации Объединенных Наций, банками развития, учреждениями по оказанию двусторонней помощи, неправительственными организациями и гражданским обществом. ЮНФПА решительно поддерживает систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и осуществление всех соответствующих решений Организации Объединенных Наций.

ЮНФПА будет оказывать содействие мобилизации ресурсов как развитых, так и развивающихся стран, исходя из взятых всеми странами в Программе действий обязательств обеспечить достижение целей Международной конференции по народонаселению и развитию.

96/29. Программное заявление Программы развития Организации  
Объединенных Наций

Исполнительный совет

одобряет программное заявление, содержащееся в приложении к настоящему решению, с учетом дискуссий, которые состоялись в ходе ежегодной сессии 1996 года Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и которые отражены в докладе о работе сессии по пункту 7 повестки дня.

15 мая 1996 года

Приложение

ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

**МЫ, НАРОДЫ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕИСПОЛНЕННЫЕ РЕШИМОСТИ**

- ... вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,**
- ... содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, и в этих целях**
- ... использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов, решили объединить наши усилия для достижения этих целей ...**

/...

## Из преамбулы Устава Организации Объединенных Наций

ПРООН является частью Организации Объединенных Наций и разделяет цели Устава Организации Объединенных Наций. Она придерживается принципа, согласно которому развитие неотделимо от обеспечения мира и безопасности личности и Организация Объединенных Наций должна стать мощным фактором в деле развития и мира.

ПРООН призвана оказывать содействие странам в их усилиях по обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала путем оказания им помощи в наращивании потенциала для разработки и осуществления программ развития в области ликвидации нищеты, создания рабочих мест и обеспечения надежных источников средств к существованию, расширение прав женщин и защита и восстановление окружающей среды, с уделением первостепенного внимания ликвидации нищеты.

ПРООН предпринимает также усилия для превращения системы Организации Объединенных Наций в единую и мощную движущую силу устойчивого развития человеческого потенциала и укрепления международного сотрудничества в целях устойчивого развития человеческого потенциала.

По просьбе правительств и в дополнение к основным направлениям деятельности ПРООН оказывает помощь в укреплении потенциала в области рационального управления, расширения участия населения, развития частного и государственного секторов и справедливого роста, подчеркивая, что национальные планы и приоритеты являются единственной надлежащей исходной базой для программирования оперативной деятельности в области развития на национальном уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Представители – резиденты ПРООН, как правило, выступают в качестве координаторов-резидентов оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, оказывая содействие по просьбе правительств в координации помощи на цели развития и гуманитарной помощи. Координаторы-резиденты оказывают также помощь в координации всего комплекса интеллектуальных и технических ресурсов системы Организации Объединенных Наций в целях содействия национальному развитию.

ПРООН стремится стать эффективным партнером в процессе развития для учреждений Организации Объединенных Наций по оказанию помощи, содействуя обеспечению надежных источников средств к существованию, тогда как задача этих учреждений заключается в спасении жизни людей. ПРООН оказывает помощь странам в обеспечении готовности на случай возникновения сложных чрезвычайных ситуаций и бедствий, их предотвращении и ликвидации их последствий.

ПРООН использует знания и опыт, накопленные во всем мире, включая развивающиеся страны, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, организации представителей гражданского общества и исследовательские институты.

ПРООН поддерживает сотрудничество Юг-Юг, оказывая активное содействие обмену опытом между развивающимися странами.

В рамках своих основных направлений деятельности ПРООН содействует передаче и освоению технологии и улучшению доступа к наиболее эффективной технологии.

ПРООН получает добровольные взносы практически от всех стран мира. ПРООН стремится обеспечить предсказуемый поток ресурсов для осуществления своих программ. Она предоставляет безвозмездные ссуды исходя из критериев, основанных на принципе универсальности, отдавая значительное предпочтение странам с низким уровнем доходов, и в частности наименее развитым странам.

ПРООН является политически нейтральной организацией, и ее сотрудничество носит беспристрастный характер. Она стремится осуществлять свою работу на основе принципов транспарентности и отчетности перед всеми заинтересованными сторонами.

ПРООН осуществляет процесс постоянной самооценки и реформы. Она предпринимает усилия с целью повышения своей собственной эффективности и действенности и содействует превращению системы Организации Объединенных Наций в более мощную движущую силу, служащую интересам народов и стран мира.

ПРООН будет и впредь оказывать поддержку механизму международного сотрудничества в целях развития, учитывающего изменяющиеся глобальные, региональные и национальные условия.

96/30. Намибия: специальный статус, приравненный к статусу, предоставленному наименее развитым странам

Исполнительный совет

1. принимает к сведению записку Администратора (DP/1996/24 и Add.1);
2. признает сходство в экономическом и социальном развитии Намибии и наименее развитых стран;
3. постановляет предоставить Намибии сроком на три года, начиная с 1997 года, специальный статус, приравненный к статусу, предоставленному наименее развитым странам.

15 мая 1996 года

96/31. ПРООН: вспомогательные расходы учреждений

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклады Администратора, содержащиеся в документах DP/1996/13, DP/1995/49, и дополнительную информацию, представленную о вспомогательных расходах учреждений;
2. подтверждает сохраняющуюся актуальность и важность исходных основных целей процедур в отношении вспомогательных расходов учреждений, согласно которым эти процедуры призваны:
  - а) создавать стимулы для исполнения проектов на национальном уровне и обеспечивать наличие технических вспомогательных услуг учреждений, которыми могут воспользоваться правительства, в частности в рамках программ/проектов, исполняемых на национальном уровне;

b) содействовать усилению технической направленности в деятельности учреждений на этапе подготовки проектов и сокращению их участия в административном и оперативном обслуживании в ходе осуществления программ/проектов;

c) обеспечивать выделение ресурсов, благодаря которым страны, где осуществляются программы, получают возможность более широкого выбора при реализации программ/проектов;

3. с удовлетворением отмечает подтвержденное представителями учреждений расширение технической поддержки, оказываемой учреждениями при исполнении проектов на национальном уровне, а также заострение технической направленности в деятельности учреждений во исполнение решения 91/32;

4. постановляет, что в рамках последующих процедур программирования существующие руководящие принципы в отношении вспомогательных расходов будут продолжать применяться и будут корректироваться только в случае необходимости для:

a) обеспечения согласованности с общей системой процедур, обзора программ, наблюдения и контроля, создаваемой для последующих процедур программирования;

b) учета опыта применения процедур, касающихся вспомогательных расходов, в ходе пятого цикла;

c) принятия более простой системы ассигнований на покрытие вспомогательных расходов.

5. просит Администратора обеспечить, чтобы процедуры в отношении вспомогательных расходов учреждений в большей степени учитывали приоритеты и потребности стран в контексте программ, поддерживаемых Программой развития Организации Объединенных Наций;

6. просит также Администратора содействовать повышению значения и улучшению увязки технической поддержки, оказываемой учреждениями на этапе подготовки проектов, с поддержкой, предоставляемой Программой развития Организации Объединенных Наций в рамках национальных программ;

7. постановляет, что фонды вспомогательных расходов будут управляться непосредственно страновыми отделениями в тесном сотрудничестве и по согласованию со странами, в которых осуществляются программы, и что эти фонды должны использоваться для стимулирования исполнения программ и проектов на национальном уровне; и просит Администратора поощрять участие компетентных и конкурентоспособных национальных и региональных учреждений в содействии разработке и техническому осуществлению политики и программ;

8. подчеркивает важность обеспечения гибкого и оперативного характера специальных ассигнований по статьям 1.6 (ресурсы для осуществления проектов), 2.2 (поддержка системы Организации Объединенных Наций в области разработки политики и программ) и 2.3 (услуги в области технической помощи, предоставляемые специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций) и принимает к сведению включение региональных комиссий в процедуры, касающиеся вспомогательных расходов;

9. настоятельно предлагает Администратору обеспечить, чтобы поддержка региональных комиссий сосредоточивалась прежде всего на подготовительной работе, содействующей разработке национальных и региональных программ, и просит Администратора проинформировать Совет о

процедурах и основных направлениях использования поддержки при разработке политики и программ для региональных комиссий, после того как они будут окончательно определены;

10. постановляет, что с целью укрепления стимулов, поощряющих национальное исполнение проектов, в соответствии с пунктом 22 документа DP/1996/13 любые ресурсы, выделенные для осуществления программ и проектов, и сэкономленные благодаря исполнению на национальном уровне, будут направляться на цели дополнительного программирования данной страной, включая содействие укреплению потенциала для национального исполнения проектов;

11. постановляет, что с целью упрощения системы Программа развития Организации Объединенных Наций должна возмещать расходы за административные и вспомогательные услуги пяти крупным учреждениям (Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Департаменту по поддержке развития и управленческому обеспечению) и Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов по максимальной ставке в размере 10 процентов, которая, как показывает опыт, соответствует среднему уровню возмещения для различных компонентов. Если фактические расходы оказываются ниже 10-процентного уровня, то возмещение будет осуществляться на основе фактически понесенных расходов;

12. постановляет также в связи с пунктом 10 настоящего решения, что Программе развития Организации Объединенных Наций следует обеспечить, чтобы учреждения сохранили существующую систему учета расходов, а Администратору следует продолжать представлять Исполнительному совету на двухгодичной основе доклады о фактически понесенных расходах и при необходимости делать рекомендации относительно пересмотра ставки возмещения, в том числе для отдельных учреждений;

13. просит Программу развития Организации Объединенных Наций приложить все усилия в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями для обеспечения того, чтобы опыт отдельных стран распространялся в рамках всей системы и использовался в интересах более широкого сообщества партнеров по развитию;

14. предлагает специализированным учреждениям принять все меры для повышения рентабельности и эффективности при оказании административных и вспомогательных услуг;

15. просит Администратора провести обзор опыта, накопленного в последнее время в ходе применения процедур, касающихся вспомогательных расходов учреждений, на страновом уровне, используя результаты оценки, представленные по этому вопросу в 1994 году, и представить соответствующий доклад с описанием извлеченных уроков и различных альтернативных вариантов Исполнительному совету на ежегодном совещании в 1997 году в связи с обзором последующих процедур программирования;

16. просит Администратора довести до сведения специализированных учреждений и региональных комиссий настоящее решение.

15 мая 1996 года

96/32. Добровольцы Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора (DP/1996/22);
2. отмечает значительный вклад Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в деятельность в гуманитарной области, в области поддержания мира, миростроительства, прав человека и восстановления, а также искоренения нищеты;
3. рекомендует Добровольцам Организации Объединенных Наций активнее участвовать во всем спектре деятельности системы Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций в области развития, в гуманитарной области и в области поддержания мира;
4. принимает к сведению работу, которая ведется Добровольцами Организации Объединенных Наций через Специальный фонд добровольных взносов по оказанию поддержки усилий на уровне общин;
5. рекомендует Добровольцам Организации Объединенных Наций активно сотрудничать с правительствами и органами системы Организации Объединенных Наций в целях воспроизведения успешных результатов деятельности на страновом уровне;
6. подчеркивает необходимость дальнейшего внесения взносов, в том числе на основе, например, процедур совместного финансирования, в Специальный фонд добровольных взносов на цели деятельности Добровольцев Организации Объединенных Наций, Международной краткосрочной консультативной службы Организации Объединенных Наций, Программы передачи знаний через посредство экспатриантов и на цели осуществления других видов деятельности Добровольцев Организации Объединенных Наций;
7. подчеркивает в этой связи значение подотчетности и транспарентности, а также необходимость своевременного представления доклада о деятельности Добровольцев Организации Объединенных Наций Исполнительному совету;
8. поддерживает Добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве оперативного подразделения Организации Объединенных Наций в рамках инициативы "Белые каски", отвечающего за эффективное осуществление этой инициативы, и призывает страны, которые в состоянии сделать это, оказывать поддержку, в том числе финансовую, по линии соответствующего источника в Специальном фонде добровольных взносов Добровольцев Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 49/139 В и 50/19 и резолюцией 1995/44 Экономического и Социального Совета;
9. признает значение вклада, вносимого добровольцами во всем мире, и поддерживает усилия Добровольцев Организации Объединенных Наций по содействию дальнейшему расширению деятельности добровольцев;
10. принимает к сведению в этой связи предложение Добровольцев Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность использования Международного года добровольцев (2001 года) в качестве одного из инструментов содействия развитию движения добровольцев.

10 мая 1996 года

96/33. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя (DP/1996/23);
2. рекомендует Директору-исполнителю продолжать прилагать усилия с целью придания деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов более новаторского характера и повышения ее рентабельности, как это рекомендовано Комитетом по координации управления;
3. просит Директора-исполнителя постоянно информировать Исполнительный совет об оперативных результатах и финансовых последствиях реорганизации Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в контексте будущих годовых докладов, представляемых через Комитет по координации управления.

15 мая 1996 года

96/34. Обзор решений, принятых Исполнительным советом на своей ежегодной сессии 1996 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей ежегодной сессии 1996 года он:

**ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 1996 года (DP/1995/L.7/Rev.1);

утвердил доклад о работе второй очередной сессии 1996 года (DP/1995/17 и Corr.1);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета при условии утверждения Комитетом по конференциям:

Третья очередная сессия 1996 года:	9-13 сентября 1996 года
Первая очередная сессия 1997 года:	13-17 января 1997 года
Вторая очередная сессия 1997 года:	10-14 марта 1997 года
Ежегодная сессия 1997 года:	12-23 мая 1997 года - Нью-Йорк
Третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года

Согласовал перечисленные в приложении темы, которые будут обсуждаться на третьей сессии 1996 года и первой сессии 1997 года;

## ПУНКТ 2: ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Принял решение 96/25 от 15 мая 1996 года по вопросам, касающимся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета;

## ПУНКТ 3: ЮНФПА: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ

Принял к сведению годовой доклад Директора-исполнителя за 1995 год (DP/FPA/1996/17 (Part I)), учтя мнения, высказанные делегациями при обсуждении данного вопроса, как это отражено в докладе о работе сессии;

принял к сведению доклад о финансировании осуществления страновых программ и проектов (DP/FPA/1996/19);

принял к сведению периодический доклад об оценке (DP/FPA/1996/20);

принял решение 96/26 от 8 мая 1996 года о плане работы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на 1997-2000 годы и об испрашиваемых полномочиях на утверждение расходов по программам;

принял решение 96/27 от 17 мая 1996 года об укреплении потенциала в области освоения средств и использовании финансовых ресурсов в странах-получателях, в частности в Африке;

## ПУНКТ 4: ПРОГРАММНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Принял решение 96/28 от 8 мая 1996 года о программном заявлении Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

## ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН/ЮНФПА

## ПУНКТ 5: ПРООН/ЮНФПА: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

Принял к сведению доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/1996/17 (Part II)) и доклад Администратора Программы Организации Объединенных Наций (DP/1996/18/Add.2) и постановляет препроводить их вместе со следующими приложениями: а) выдержкой из доклада о работе ежегодной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, касающейся заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА; б) выдержкой из доклада о работе ежегодной сессии Совета, касающейся осуществления процедур программирования; и с) выдержкой из доклада о работе второй очередной сессии Совета 1996 года, касающейся оценки;



#### ПУНКТ 6: ПРООН/ЮНФПА: СОГЛАСОВАНИЕ ПРОЦЕДУР ПРЕДСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ

Принял к сведению сделанные Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и Директором-исполнителем Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения устные доклады о ходе работы по согласованию процедур представления бюджетов и счетов, а также высказанные в этой связи замечания;

#### ЗАСЕДАНИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН

#### ПУНКТ 7: ПРООН: ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Принял к сведению годовой доклад Администратора за 1995 год: введение (DP/1996/18); доклад о выполнении основной программы (DP/1996/18/Add.1); доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие интерес для ПРООН (DP/1996/18/Add.3); и статистическое приложение (DP/1996/18/Add.4), учтя мнения, высказанные делегациями в ходе обсуждения данного пункта, как это отражено в докладе о работе сессии;

принял к сведению доклад о роли ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы (DP/1996/20);

принял решение 96/29 от 15 мая 1996 года о программном заявлении ПРООН;

#### ПУНКТ 8: ПРООН: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Принял к сведению доклад Администратора об осуществлении последующих процедур программирования, а также высказанные по этому поводу замечания (DP/1996/21);

принял решение 96/30 от 17 мая 1996 года о распространении на Намибию специального статуса, приравненного к статусу, предоставленному наименее развитым странам;

#### ПУНКТ 9: ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ УЧРЕЖДЕНИЙ

Принял решение 96/31 от 15 мая 1996 года об осуществлении компонентов вспомогательных расходов в рамках последующих циклов программирования;

#### ПУНКТ 10: ДОБРОВОЛЬЦЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Принял решение 96/32 от 10 мая 1996 года о Добровольцах Организации Объединенных Наций;

#### ПУНКТ 11: ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

Принял к сведению устный доклад о Фонде Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

ПУНКТ 12: УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

Принял решение 96/33 от 15 мая 1996 года об Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

ПУНКТ 13: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Принял к сведению выступление представителя Объединенной программы по Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

17 июня 1995 года

Приложение

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ ДЛЯ БУДУЩИХ СЕССИЙ

На будущих сессиях планируется рассмотреть следующие вопросы:

Третья очередная сессия (9–13 сентября 1996 года)

- Пункт 1. Организационные вопросы
- Пункт 2. Вопросы, касающиеся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета
- Пункт 3. Ежегодный план работы Исполнительного совета на 1997 год
- Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН
- Пункт 4. ПРООН: вопросы, касающиеся циклов программирования: выполнение решений 95/23 и 95/26 Исполнительного совета
- Пункт 5. ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы (включая выполнение решения 96/21 Исполнительного совета об Управлении по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций и доклад о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам)
- Пункт 6. ПРООН: страновые программы и связанные с ними вопросы
- Пункт 7. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин: выполнение решений 95/18 и 95/32 Исполнительного совета
- Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА/ПРООН
- Пункт 8. ЮНФПА/ПРООН: согласование процедур представления бюджетов и счетов

- Пункт 9. ЮНФПА/ПРООН: доклад о поездке на места в Африку  
Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА
- Пункт 10. ЮНФПА: финансовые, бюджетные и административные вопросы
- Пункт 11. ЮНФПА: страновые программы и связанные с ними вопросы
- Пункт 12. ЮНФПА: устный доклад о межучрежденческой координации политики и программирования в области здравоохранения
- Пункт 13. Прочие вопросы

Первая очередная сессия 1997 года (13-17 января 1997 года)

- Организационные вопросы
- Вопросы, касающиеся правил процедуры, документации и функционирования Исполнительного совета
- Ежегодный план работы Исполнительного совета на 1997 год

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Доклады ревизоров

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА/ПРООН

- Выполнение решений и подготовка к работе Экономического и Социального Совета (95/37)
- Согласование процедур представления бюджетов и счетов

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

- Вопросы, касающиеся цикла программирования: доклад об оказании помощи Мьянме (96/01)
- Доклады ревизоров (95/3)
- Рамки сотрудничества между странами (95/25)
- Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества (94/27)

96/35. Деятельность Межучрежденческого управления по закупкам

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам в 1994 и 1995 годах и вклад Управления в координацию деятельности по закупкам, повышение транспарентности операций и внедрение конкурсной системы размещения контрактов в системе Организации Объединенных Наций;

2. принимает к сведению "1995 Annual Statistical Report" ("Статистический отчет за 1995 год"), касающийся закупок, производимых системой Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает сводный характер представления таких данных;

3. рекомендует Межучрежденческому управлению по закупкам продолжать изучать пути создания механизмов координации закупок с подразделениями Организации Объединенных Наций на основе использования соответствующих сильных сторон каждого из подразделений.

10 сентября 1996 года

96/36. Доклад по вопросам отчетности в Программе развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора по вопросам отчетности в Программе развития Организации Объединенных Наций;

2. поддерживает тот курс, по которому следует Программа развития Организации Объединенных Наций в усилиях по ее превращению в более эффективную, действенную и подотчетную организацию;

3. просит Администратора неофициально докладывать на каждой сессии Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в деле практической реализации принципов отчетности.

11 сентября 1996 года

96/37. Пересмотренная бюджетная смета Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996-1997 годов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1996-1997 годов (DP/1996/36);

2. принимает к сведению изменения в процедурах финансовой отчетности, которые были внесены начиная с двухгодичного периода 1996-1997 годов; а также

3. утверждает пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 65 444 000 долл. США.

11 сентября 1996 года

96/38. Координация политики и программ в области здравоохранения

Исполнительный совет

1. приветствует устный доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о координации политики и программ в области здравоохранения;
2. подтверждает необходимость тесного сотрудничества на всех уровнях между Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в вопросах политики и программ в области здравоохранения, включая охрану репродуктивного здоровья, и предлагает Объединенному комитету ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения обеспечить возможность участия Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в заседаниях Объединенного комитета по вопросам политики в области здравоохранения;
3. просит Председателя Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения при содействии секретариата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения выяснить мнения исполнительных советов Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций относительно возможного участия Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в работе Объединенного комитета по вопросам политики в области здравоохранения;
4. просит Председателя Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения принять соответствующие меры, с тем чтобы секретариат Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения имел возможность участвовать в качестве наблюдателя в работе Объединенного комитета по вопросам политики в области здравоохранения в январе 1997 года;
5. просит также Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 1997 года доклад о замечаниях, сделанных в Объединенном комитете по вопросам политики в области здравоохранения, и вынести соответствующие дополнительные рекомендации относительно мер, которые необходимо принять для того, чтобы Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения стал полноправным членом этого Комитета.

13 сентября 1996 года

96/39. Финансовые положения и правила ПРООН

Исполнительный совет

1. принимает к сведению намерение Администратора расширить ресурсную базу деятельности по программам за счет более активного поиска финансовых средств из неправительственных источников, учитывая нейтральный и неполитический характер сотрудничества, осуществляемого Программой развития Организации Объединенных Наций;
2. одобряет изменения в финансовых положениях, предложенные в пункте 8 добавления 4 к докладу Администратора о годовом обзоре финансового положения, 1995 год (DP/1996/28/Add.4);

3. просит Администратора на регулярной основе постоянно информировать Исполнительный совет о том, как обстоят дела с инициативами по мобилизации ресурсов из неправительственных источников, подробно изложить политику Программы развития Организации Объединенных Наций в этой области в контексте всеобъемлющего обзора всего механизма использования неосновных ресурсов, который намечено обсудить на первой очередной сессии 1998 года в соответствии с решением 96/44 Исполнительного совета;

4. просит далее Администратора осуществлять инициативы по мобилизации ресурсов в соответствии со стратегией устойчивого развития людских ресурсов, содержащейся в решении 94/14, и согласно национальным приоритетам в области развития;

5. одобряет изменения в финансовом положении 2.2 М (i), предложенные в пункте 12 добавления 4 к докладу Администратора о годовом обзоре финансового положения, 1995 год (DP/1996/28/Add.4).

13 сентября 1996 года

96/40. Управление, отчетность и Резерв средств для размещения на местах

Исполнительный совет

1. с удовлетворением отмечает доклад, содержащийся в документе DP/1996/28/Add.3, и дополнительную информацию, предоставленную Исполнительному совету Администратором и Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, а также ту откровенность и открытость, которые были проявлены при предоставлении информации о Резерве средств для размещения на местах;

2. отмечает с глубокой обеспокоенностью просчеты в осуществлении административного надзора и контроля за надлежащим применением финансовых положений и правил, а также в руководстве персоналом и подрядчиками, что способствовало возникновению перечисленных в документе DP/1996/28/Add.3 проблем, касающихся Резерва средств для размещения на местах;

3. приветствует в этой связи расследования, обзоры и действия, предпринятые на настоящий момент Программой развития Организации Объединенных Наций в целях укрепления финансового и административного контроля за деятельностью Резерва средств для размещения на местах;

4. просит Администратора предпринять все необходимые шаги с целью обеспечить выполнение финансовых положений и правил в полном объеме, включая дополнительные усилия в вопросах подготовки персонала в области управления финансами и надзора;

5. просит также Администратора как можно скорее рассмотреть все связанные с финансовым контролем и административным надзором структурные или системные проблемы, вскрытые в ходе расследования деятельности Резерва средств для размещения на местах, для обеспечения того, чтобы такое положение дел осталось единичным случаем;

6. настоятельно призывает Администратора как можно скорее завершить расследование по вопросу об управлении деятельностью Резерва средств для размещения на местах и обеспечить в рамках системы отчетности определение степени ответственности на персональном уровне;

7. одобряет внедрение пересмотренной системы учета для Резерва средств для размещения на местах и отмечает с озабоченностью чрезмерные обязательства и расходы, которые к 31 декабря 1996 года достигнут уровня 62,8 млн. долл. США;

8. утверждает предложение Администратора относительно того, чтобы деятельность по линии Резерва средств для размещения на местах в будущем охватывала исключительно жилые помещения и чтобы служебные помещения рассматривались отдельно, принимая во внимание необходимость усиления транспарентности деятельности, охватываемой Резервом средств для размещения на местах, и деятельности, связанной со служебными помещениями;

9. подтверждает в связи с вопросом о жилых помещениях тот принцип, что, когда это возможно, ПРООН следует реализовывать жилищный фонд, который либо находится в ее собственности, либо эксплуатируется как собственность правительств, и что любые будущие потребности в жилье должны удовлетворяться совместно с правительством принимающей страны;

10. просит Администратора в сотрудничестве с партнерами из Объединенной консультативной группы по вопросам политики в контексте осуществления пункта 44 резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи в отношении совместного использования помещений рассмотреть этот вопрос и прийти к общему пониманию в отношении того, каким образом решать проблемы невыплаченных взносов, а также совместного несения расходов, платежей и прав собственности, связанных с будущими строительными объектами;

11. просит также Администратора представить доклад об осуществлении настоящего решения на первой очередной сессии 1997 года.

13 сентября 1996 года

96/41. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период  
1996-1997 годов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению замечания, сделанные делегациями во время обсуждения Советом пересмотренной бюджетной сметы на двухгодичный период 1996-1997 годов, и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/1996/30);

2. утверждает, в контексте пересмотренной бюджетной сметы Программы развития Организации Объединенных Наций и фондов, управляемых Программой развития Организации Объединенных Наций, на двухгодичный период 1996-1997 годов, содержащейся в документе DP/1996/29, пересмотренные ассигнования в размере 579 146 800 долл. США брутто, которые должны быть выделены из ресурсов, указанных в приводимой ниже таблице, для финансирования пересмотренного бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов и постановляет, что сметные поступления в размере 38 000 000 долл. США будут использоваться для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего чистые ассигнования составят 541 146 800 долл. США;

3. утверждает также содержащиеся в пунктах 3 и 4 документа DP/1996/29 предложения Администратора, касающиеся учреждения странового отделения в Боснии и Герцеговине;

4. просит Администратора, в контексте постоянного информирования о ходе управления процессом перемен, представить Совету на его второй очередной сессии 1997 года наброски общей стратегии формирования бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов с учетом важности организационного потенциала Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности адекватности людских ресурсов как на уровне штаб-квартиры, так и на страновом уровне для эффективной поддержки ее программы;

5. утверждает предложения Администратора, содержащиеся в пунктах 14-21 документа DP/1996/29, в отношении принципов и критериев определения сумм, подлежащих возмещению правительствами стран пребывания в качестве взноса в счет покрытия расходов страновых отделений;

6. принимает к сведению доклады Администратора по вопросам: а) использования и статуса резервов, которые были учреждены в связи с прекращением службы и мерами переходного периода; б) экспериментальных механизмов, касающихся реклассификаций; с) Управления по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций; и d) переноса сроков внедрения формулы укомплектования кадров в отношении Добровольцев Организации Объединенных Наций;

7. настоятельно призывает Администратора удвоить свои усилия для оказания дополнительной помощи Управлению по вопросам поддержки и обслуживания системы Организации Объединенных Наций, рассчитывая при этом на всестороннее сотрудничество с другими органами системы Организации Объединенных Наций, и информировать Совет о прогрессе в мобилизации такой помощи;

8. просит Администратора довести пункт 7 настоящего решения до сведения фондов и программ, специализированных учреждений и Секретариата Организации Объединенных Наций;

9. уполномочивает Администратора сохранить в бухгалтерской отчетности увязку между добровольными взносами и взносами на покрытие расходов местных отделений таким образом, чтобы получаемые взносы в первую очередь зачитывались в счет погашения обязательств на покрытие расходов местных отделений;

10. подчеркивает необходимость того, чтобы страны, в которых осуществляются программы, в полном объеме выполняли свои обязательства по покрытию расходов местных отделений Программы развития Организации Объединенных Наций;

11. постановляет, что применительно к странам, объем валового национального дохода которых за 1994 год составляет 4701 долл. США и выше:

а) в случаях, когда деятельность по программам Программы развития Организации Объединенных Наций, финансируемая из всех источников финансирования, превышает 12 млн. долл. США за трехлетний период, могут быть назначены представитель-резидент и еще один набираемый на международной основе сотрудник, оплата которых будет производиться за счет средств двухгодичного бюджета Программы;

б) в случаях, когда деятельность по программам Программы развития Организации Объединенных Наций, финансируемая из всех источников финансирования, превышает 8 млн. долл. США за трехлетний период, может быть назначен представитель-резидент, оплата которого будет производиться за счет средств двухгодичного бюджета Программы;



12. постановляет, что в соответствии с аналогичными положениями решения 95/23 страны, превысившие пороговый показатель валового национального продукта на душу населения в 4701 долл. США, будут по-прежнему пользоваться освобождением от обязательств сроком на три года вслед за годом градации;

13. уполномочивает Администратора произвести реклассификации должностей классов С-1 - С-5 при условии, что совокупный эффект изменений в классифицируемом уровне должностей будет ограничен нулевым ростом расходов;

14. постановляет продолжать следить за вопросом о расходах местных отделений в контексте бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов.

13 сентября 1996 года

Пересмотренный предлагаемый бюджет ПРООН на двухгодичный период 1996-1997 годов  
с указанием сметных внебюджетных поступлений из внешних источников

(В тыс. долл. США)

	Смета ассигнований	Сметные внебюджетные поступления	Общая валовая/чистая смета
<b>I. РЕСУРСЫ ПРООН</b>			
<b>A. Основная деятельность ПРООН<sup>a</sup></b>			
Штаб-квартира <sup>b</sup>	144 321,0	36 479,4	180 800,4
Страновые отделения	232 507,2	45 267,5	277 774,7
Валовые ассигнования на основную деятельность ПРООН	376 828,2	81 746,9	458 575,1
Сметные поступления	38 000,0	0,0	38 000,0
Чистые ассигнования на основную деятельность ПРООН	338 828,2	81 746,9	420 575,1
<b>B. Деятельность по поддержке и разработке программ</b>			
Деятельность по разработке программ	30 828,7	0,0	30 828,7
Поддержка оперативной деятельности ООН	96 556,3	0,0	96 556,3
Услуги по осуществлению проектов/программ			
УПР	7 223,4	0,0	7 223,4
МУЗ	4 446,9	3 911,4	8 358,3
ДООН	34 407,7	2 999,7	37 407,4
Исполнение национальными силами	3 875,3	0,0	3 875,3
Итого: услуги по осуществлению проектов/программ	49 953,3	6 911,1	56 864,4
Поддержка программ	2 300,0	0,0	2 300,0
Итого: деятельность по поддержке и разработке программ	179 638,3	6 911,1	186 549,4
<b>C. Всего: ресурсы ПРООН</b>			
Валовые ассигнования	556 466,5	88 658,0	645 124,5
Сметные поступления	38 000,0	0,0	38 000,0
Чистые ресурсы	518 466,5	88 658,0	607 124,5
<b>II. РЕСУРСЫ ФОНДОВ</b>			
A. ФКРООН	9 207,8	0,0	9 207,8
B. ОФИПР и ФНТРООН	1 147,2	324,8	1 472,0
C. ЮНСО	7 030,6	1 207,3	8 237,9
D. ЮНИФЕМ	5 294,7	310,1	5 604,8
Итого: ресурсы фондов	22 668,3	1 842,2	24 522,5
<b>III. ВСЕГО: АССИГНОВАНИЯ ПРООН</b>			
Валовые ассигнования	579 146,8	90 500,2	669 647,0
Сметные поступления	38 000,0	0,0	38 000,0
Чистые ассигнования ПРООН	541 146,8	90 500,2	631 647,0

<sup>a</sup> Администратору разрешено перераспределять средства между статьями ассигнований по страновым отделениям и штаб-квартире в размере не более 5 процентов.

<sup>b</sup> Внебюджетные поступления представляют собой поступления из внешних источников, не считая поступлений в порядке компенсации от неосновных подразделений ПРООН: они включены в смету ассигнований неосновных подразделений.

96/42. Глобальные рамки сотрудничества

Исполнительный совет

1. принимает к сведению глобальные рамки сотрудничества, изложенные в документе DP/GCF/GLO/1;
2. просит Администратора представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1997 года пересмотренный текст глобальных рамок сотрудничества, которые должны утверждаться на основе процедуры "отсутствия возражений" с учетом внесенных пояснений и высказанных замечаний и без ущерба для использования глобальных рамок сотрудничества в представленном на нынешней сессии виде и с внесенными на ней устными уточнениями.

13 сентября 1996 года

96/43. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Исполнительный совет

1. с удовлетворением отмечает доклад о внешней оценке Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, представленный в соответствии с решением 96/32 Исполнительного совета;
2. с удовлетворением принимает к сведению первоначальные шаги, предпринимаемые Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, и предложения относительно мер по выполнению рекомендаций, вынесенных по итогам внешней оценки Фонда, что нашло отражение в реакции Фонда на доклад о проведенной оценке, представленный в ходе текущей сессии;
3. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин разработать к первой очередной сессии 1997 года более подробные и всеобъемлющие меры по выполнению рекомендаций по итогам оценки Фонда;

Программные стратегии

4. постановляет, что Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин следует разработать краткую стратегию и вспомогательный план практической работы, основное внимание в котором должно быть уделено его катализирующей и пропагандистской роли, а также той роли, которую он играет в деле вовлечения женщин в основное русло развития. Это также должно продемонстрировать стремление Фонда активизировать свою работу, связанную со стратегической деятельностью и деятельностью по созданию потенциала. В стратегии и плане практической работы необходимо четко определить роль Фонда в системе Организации Объединенных Наций и показать, каким образом его работа связана с работой других органов Организации Объединенных Наций. Фонду следует представить устный доклад о достигнутом прогрессе на первой очередной сессии 1997 года, а стратегический документ и план практической работы – на ежегодной сессии 1997 года;
5. постановляет также, что в соответствии с Платформой действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и резолюцией 50/120 Генеральной

Ассамблеи должное внимание в стратегии следует уделить деятельности в наименее развитых странах и странах с низким доходом, особенно в Африке;

6. рекомендует Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин продолжать совершенствовать свою программу и укреплять деятельность по разработке и исполнению программ;

#### Управление и администрация

7. призывает Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин скорректировать в рамках утвержденного бюджета свои управленческие, административные и кадровые ресурсы, учитывая необходимость ограничивать административные расходы соответствующим уровнем;

#### Координация

8. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин тесно сотрудничать с соответствующими организациями и органами Организации Объединенных Наций, в частности с Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить, чтобы пропагандистские мероприятия Фонда стали частью общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, учитывая при этом необходимость избегать дублирования и параллелизма действий;

#### Отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций

9. постановляет рассмотреть на первой очередной сессии 1997 года просьбу Администратора относительно того, чтобы Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин мог иметь доступ к средствам фонда для содействия разработке политики и программ, который в январе 1997 года заменит фонд ТВУ-1; и дополнительно изучить вопрос о том, чтобы Фонд мог иметь доступ к ресурсам Программы развития Организации Объединенных Наций для целей, входящих в круг ведения Фонда, и в соответствии с целями и задачами Программы развития Организации Объединенных Наций без ущерба для возложенной на Программу обязанности по улучшению положения женщин;

#### Финансовые механизмы и порядок отчетности

10. согласен с восстановлением оперативного резерва первоначально в объеме 3 млн. долл. США и просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин представить на первой очередной сессии 1997 года в рамках подготовки к восстановлению системы частичного финансирования подробное предложение по методологии исчисления как ежегодных предельных санкционируемых уровней, так и поддерживаемого уровня оперативного резерва;

11. просит Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о роли Консультативного комитета Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, принимая во внимание необходимость надлежащего управления Фондом;

12. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин продолжить усилия по диверсификации своей базы ресурсов, в частности путем мобилизации средств из частного сектора;

13. постановляет, что Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин возобновит представление Исполнительному совету докладов о своей работе на двухгодичной основе, предпочтительно в ходе его ежегодной сессии, за исключением случаев, когда испрашивается представление доклада по какому-либо отдельному вопросу.

13 сентября 1996 года

96/44. Годовой обзор финансового положения, 1995 год

Исполнительный совет

1. выражает озабоченность по поводу сокращения объема добровольных взносов в основные ресурсы Программы развития Организации Объединенных Наций и вновь призывает доноров увеличить объем своих взносов с учетом расчетных плановых показателей по взносам, утвержденных Исполнительным советом, и призывает Программу и далее вести активную работу с целью обеспечить более предсказуемый уровень основных ресурсов;

2. отмечает с озабоченностью увеличение остатка общих ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций;

3. отмечает также меры, принятые Администратором для решения этого вопроса, и настоятельно призывает Администратора продолжать усилия с целью усовершенствовать процесс осуществления программ с учетом важного значения сохранения и повышения качества программирования, осуществляемого Программой развития Организации Объединенных Наций;

4. постановляет продолжить применение согласованной формулы определения объема Оперативного резерва;

5. просит Администратора представить к январю 1998 года всеобъемлющий обзор всего механизма использования неосновных ресурсов стран-доноров в связи с их финансовым регулированием, уделяя при этом особое внимание их воздействию на основные ресурсы, и просит также Администратора в этой связи предпринять усилия с целью обеспечить реальное согласование всех неосновных ресурсов с мандатом и основными направлениями деятельности организации, указанными в решении 94/14, и определить роль Исполнительного совета в этом процессе.

13 сентября 1996 года

96/45. Документация

Исполнительный совет

1. напоминает о важности строгого соблюдения резолюций и правил, которые устанавливают языковой режим в различных органах и учреждениях Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 50/11 и 50/206 Генеральной Ассамблеи;

2. постановляет установить предельные показатели объема документации, представляемой Исполнительному совету, предусмотренные в приложении к настоящему решению;

3. предлагает Администратору и Директору-исполнителю поддерживать и стремиться улучшать качество докладов, представляемых Исполнительному совету, делая их более краткими и ориентированными на конкретные действия, и обеспечивать в соответствующих случаях соблюдение требования о максимальном количестве страниц, установленном в приложении к настоящему решению;

4. постановляет, что:

а) доклады, объем которых превышает пять страниц (за исключением документов, касающихся страновых программ), должны иметь резюме;

б) статистические приложения, таблицы, тематические исследования и аналогичная документация по возможности должны представляться в добавлениях к основному документу;

5. постановляет также, что любой доклад, объем которого превышает количество страниц, установленное в приложении к настоящему решению, будет рассматриваться только в виде исключения и лишь в том случае, когда Исполнительному совету будут представлены на этот счет достаточные основания;

6. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения соблюдать правило о шести неделях, установленное Генеральной Ассамблеей и недавно подтвержденное в ее резолюции 50/206, прилагая все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить предоставление документов Управлению конференционного и вспомогательного обслуживания Организации Объединенных Наций за десять недель до начала сессии; и поддерживать тесную координацию с Управлением конференционного и вспомогательного обслуживания Организации Объединенных Наций во всех вопросах, касающихся представления и выпуска документации, включая электронное распространение документации, представляемой Исполнительному совету;

7. постановляет на временной основе, что в тех случаях, когда доклад не опубликован на всех языках за шесть недель до начала сессии, секретариат может распространить в это время среди членов Совета сигнальные копии, в том числе с использованием электронных средств, если это возможно, на том языке, на котором был представлен доклад; и что такая документация одновременно распространяется также среди наблюдателей;

8. просит Администратора и Директора-исполнителя изучить вопрос о том, является ли нынешний уровень укомплектованности штатами в соответствующих секретариатах достаточным для удовлетворения предъявляемых в настоящем решении требований к качеству, объему и своевременному распространению документации;

9. призывает всех членов Исполнительного совета проявлять сдержанность при обращении с просьбами о представлении докладов и директивных документов и изучить возможность более широкого использования устных докладов.

10. подтверждает принцип одновременного распространения всех документов зала заседаний на трех рабочих языках до начала сессии или в ходе нее.

13 сентября 1996 года

Приложение

ПОКАЗАТЕЛИ МАКСИМАЛЬНОГО ОБЪЕМА ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНОМУ СОВЕТУ

ПРООН

1. Объем директивных документов не должен превышать 15 страниц;
2. Документы, касающиеся страновых рамок сотрудничества, должны соответствовать общему формату, и их объем не должен превышать 6-10 страниц;
3. На доклады, касающиеся бюджетных и финансовых вопросов, действие требования о предельном количестве 15 страниц не распространяется, однако они тем не менее должны быть как можно более краткими и составляться с должным учетом требования о представлении статистических приложений и данных в добавлениях к основному документу в соответствии с пунктом 3 настоящего решения.

ЮНФПА

1. Объем директивных документов не должен превышать 15 страниц;
2. Объем новых страновых программ не должен превышать 6-10 страниц;
3. Объем документов, содержащих просьбы о продлении срока действия страновых программ и/или о выделении для них дополнительных ресурсов, не должен превышать 3-5 страниц;
4. На доклады, касающиеся бюджетных и финансовых вопросов, действие требования о предельном количестве 15 страниц не распространяется, однако они тем не менее должны быть как можно более краткими и составляться с должным учетом требования о представлении статистических предложений и данных в добавлениях к основному документу в соответствии с пунктом 3 настоящего решения.

96/46. Обзор решений, принятых Исполнительным советом  
на его третьей очередной сессии 1996 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе своей третьей очередной сессии 1996 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Утвердил повестку дня и план работы своей третьей очередной сессии 1996 года  
(DP/1996/L.16 и Add.1);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета при условии его утверждения Комитетом по конференциям:

/...

первая очередная сессия 1997 года:	13-17 января 1997 года
вторая очередная сессия 1997 года:	10-14 марта 1997 года
ежегодная сессия 1997 года:	12-23 мая 1997 года
третья очередная сессия 1997 года:	15-19 сентября 1997 года

**ПУНКТ 2: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ, ДОКУМЕНТАЦИИ  
И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

Утвердил решение 96/45 от 13 сентября 1996 года по документации;

принял к сведению промежуточный доклад по правилам процедуры (DP/1996.CRP.12);

**ПУНКТ 3: ГОДОВОЙ ПЛАН РАБОТЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА  
ПРООН/ЮНФПА НА 1997 ГОД**

Принял к сведению краткое описание вопросов ПРООН и ЮНФПА, которые Исполнительному совету предлагается рассмотреть в 1997 году с высказанными по ним замечаниями (DP/1996/CPR.13);

**ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН**

**ПУНКТ 4: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ:  
ВЫПОЛНЕНИЕ**

**РЕШЕНИЯ 95/26 ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

Принял к сведению доклад о выполнении решения 95/26 по вопросам, касающимся циклов программирования (DP/1996/27);

**ПУНКТ 5: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ**

Принял решение 96/44 от 13 сентября 1996 года о годовом обзоре финансового положения, 1995 год;

принял к сведению годовой обзор чистого притока взносов доноров и правительств стран-получателей (DP/1996/28/Add.1);

принял к сведению годовой обзор целевых фондов, учрежденных Администратором в период 1992-1994 годов и в 1995 году (DP/1996/28/Add.2);

принял решение 96/40 от 13 сентября 1996 года об управлении, отчетности и Резерве средств для размещения на местах;

принял решение 96/39 от 13 сентября 1996 года о финансовых положениях и правилах ПРООН;



принял решение 96/41 от 13 сентября 1996 года о пересмотренной бюджетной смете Программы развития Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996–1997 годов;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 1995–1996 годов и бюджетной смете на двухгодичный период 1997–1998 годов (DP/1996/30);

принял решение 96/35 от 10 сентября 1996 года о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам;

принял к сведению доклад о регулярных и внебюджетных расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество (DP/1996/32 и Add.1);

принял к сведению доклад о дополнительной информации, касающейся расходной части бюджета штаб-квартиры (DP/1996/37);

принял к сведению доклад о мерах во исполнение решения 96/21 о поддержке координаторов-резидентов (DP/1996/CRP.18);

принял к сведению дополнительную информацию о финансовом положении (DP/1996/CRP.19);

#### ПУНКТ 6: УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

Принял решение 96/37 от 11 сентября 1996 года о пересмотренной бюджетной смете Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1996–1997 годов (DP/1996/36);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренной бюджетной смете Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов на двухгодичный период 1996–1997 годов (DP/1996/38);

#### ПУНКТ 7: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ ПРООН И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

Утвердил первые страновые рамки сотрудничества для Китайской Народной Республики (DP/CCF/CRP/1);

утвердил первые страновые рамки сотрудничества для Вьетнама (DP/CCF/VIE/1);

принял решение 96/42 от 13 сентября 1996 года о глобальных рамках сотрудничества;

#### ПУНКТ 8: ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

Принял решение 96/43 от 13 сентября 1996 года о Фонде Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА/ПРООН

ПУНКТ 9: ЮНФПА/ПРООН: СОГЛАСОВАНИЕ ПРОЦЕДУР ПРЕДСТАВЛЕНИЯ  
БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ

Принял к сведению устный доклад Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА;

ПУНКТ 10: ДОКЛАД О ПОЕЗДКЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА НА МЕСТА

Принял к сведению доклад о поездке членов Исполнительного совета в Малави и Мозамбик (DP/1996/CRP.14);

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНФПА

ПУНКТ 11: ЮНФПА: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Принял к сведению годовой финансовый обзор за 1995 год (DP/FPA/1996/22);

ПУНКТ 12: ЮНФПА: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

Утвердил помощь правительству Гондураса (DP/FPA/CP/154);

утвердил помощь правительству Шри-Ланки (DP/FPA/CP/155);

утвердил помощь правительству Туниса (DP/FPA/CP/156);

утвердил помощь палестинскому народу (DP/FPA/CP/157);

утвердил помощь правительству Вьетнама (DP/FPA/CP/158);

утвердил помощь правительству Камбоджи (DP/FPA/CP/159);

утвердил помощь правительству Зимбабве (DP/FPA/CP/160);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Кубы и о выделении для нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/23);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Мадагаскара и о выделении для нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/24);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Боливии и о выделении для нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/25);

утвердил просьбу о продлении страновой программы ЮНФПА для Эфиопии и о выделении для нее дополнительных ресурсов (DP/FPA/1996/26);

ПУНКТ 13: ЮНФПА: МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ  
И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Принял решение 96/38 от 13 сентября 1996 года о межучрежденческой координации политики и программ в области здравоохранения;

ПУНКТ 14: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Принял решение 96/36 от 11 сентября 1996 года по докладу по вопросам отчетности ПРООН.

13 сентября 1996 года

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРООН/ЮНФПА

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ ДЛЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ  
(13-17 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА)

Пункт 1. Организационные вопросы

- Годовой план работы на 1997 год
- Правила процедуры

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН

Пункт 2. Страновые рамки сотрудничества и связанные с ними вопросы

- Страновые рамки сотрудничества
- Региональные и глобальные рамки сотрудничества
- Доклад о помощи Мьянме (96/1)

Пункт 3. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

- Доклады ревизоров (95/3)
- Выполнение решения 96/40 об управлении, отчетности и Резерве средств для размещения на местах
- Доклад о системе отчетности ПРООН

Пункт 4. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 5. Согласование процедур представления бюджетов и счетов (письменный доклад)

Этап заседаний, посвященный вопросам деятельности ЮНФПА

- Пункт 6. Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Пункт 7. Финансовые, бюджетные и административные вопросы
  - Доклады ревизоров
- Пункт 8. Прочие вопросы

-----